

即時發佈: 2016 年 7 月 8 日 州長 ANDREW M. CUOMO

州長 CUOMO 於紐約州上州啟動史無前例的乳腺癌摩托車騎行活動的第二段行程

這項摩托車騎行活動是州長之「Get Screened, No Excuses」宣傳活動的一部份 – 國內 最積極的工作來擴大乳腺癌節查途徑

州長宣佈州行動來為乳腺癌的預防性護理和治療擴大醫保覆蓋

包括 Sandra Lee 和特別嘉賓 Juli Boeheim 在内的近 200 名參與者參加上州騎行活動, 停靠點位於首府地區、Mohawk Valley、紐約州中部、Finger Lakes 和紐約州西部

州長騎乘的定制 Harley Davidson 摩托車將會被乳腺癌研究基金會拍賣來為抗擊乳腺癌 的工作籌錢

州長 Andrew M. Cuomo 今日啟動了本州史無前例的乳腺癌摩托車騎行活動的第二段行程 – 於紐約州上州騎行並穿越首府地區、Mohawk Valley、紐約州中部、Finger Lakes 和紐約州西部。該騎行計畫支援州長全面的「Get Screened, No Excuses」(來篩查,無藉口)宣傳活動。這項活動是國內最積極的工作來消除治療障礙和保險障礙,及擴大獲得可救命的篩查服務的途徑。

該騎行於 Albany 開始,然後穿越紐約州上州,停靠多站來提升廣大民眾對乳腺癌的認識並為正在與該疾病抗爭的家庭提供支援。作為 2016 年乳腺癌騎行活動的一部份,Harley Davidson 正在捐贈一臺定制摩托車供州長在今天使用,爾後會由乳腺癌研究基金會 (Breast Cancer Research Foundation)進行拍賣來為該疾病的預防和治療籌錢。

「說到癌症,早期偵測是最好的治療,」**州長 Cuomo** 說。「Sandy 很幸運在早期偵測時發現了癌症。但並非所有女性皆足夠幸運能夠享有這些救命的資源。在紐約州,我們正採取積極措施來擴大篩查途徑,減少保險障礙,並增加預防服務。如今,沒有不來篩查的藉口-這正是該摩托車騎行活動的終極目標,提高意識和拯救生命。我非常驕傲在紐約州做這些事來保護女性的健康,並期待著看到這一行動在國內其他地區引起反響。」

「開摩托車總是讓我感到輕鬆自由 — 我非常高興打開健康生活之路,」Sandra Lee 說。「早期偵測是抗擊乳腺癌及倖存下來的最重要的方式。我非常幸運,因為我有早期診斷。但太多人沒有,男性和女性。如今,像沒有時間這樣的藉口皆不成問題,因為診所和醫院在晚上和週末皆開放。任何人都能去。因此,如今在本州,你沒有任何理由不進行早期偵測,你沒有任何理由因未進行乳腺癌診斷而失去生命。」

## 乳腺癌摩托車騎行活動 - 7 月 8 日週五

今日騎行的各休息點將會就早期偵測和診斷的重要性對紐約州人開展教育,並幫助全州所有女性獲得她們所需的資源來抗擊乳腺癌。今日騎行的行程安排如下:

- Utica 紀念禮堂, Utica, 紐約州
- NYS Fairgrounds, Syracuse, 紐約州
- Finger Lakes 社區學院 Victor 校區, Victor, 紐約州
- Canalside, Buffalo, 紐約州

## 紐約州金融服務部指引

在州長 Andrew M. Cuomo 於上週簽署了開創性的立法之後,金融服務部(Department of Financial Services, DFS)發佈了指引,告知醫療保險商必須覆蓋某些醫學上必要之治療,如預防性乳房切除術、重建手術和假體(當發現 BRCA 1 或 2 基因或有嚴重的乳腺癌家族病史)。

另外,該新指引要求醫療保險商消除用於所有乳房造影的年度扣除金、共付金和共同保險支付,其中包括比當前的聯邦篩查指導還要頻繁地提供給女性的那些,如每年為四十多歲婦女提供的乳房造影。同時消除乳腺癌診斷成像所需的費用分攤,包括診斷性乳房造影、乳腺超聲波及針對存在乳腺癌高發風險女性的乳腺磁共振成像(MRI)。這樣,那些需要檢測而非標準的乳房造影的女性就無需另外自掏腰包來做這些最常見的診斷檢測了。關於紐約州 DFS 致保險商信函之複本,請流覽這裡。

副州長 Kathy Hochul 說: 「自州長 Cuomo 於其州情咨文講話中宣佈該戰略後七個月以來,紐約州一直在掃除常常會阻礙女性獲得或可救命的乳腺癌篩查服務的障礙。今日,我們能夠慶祝擁有了國內最積極的計畫,確保所有女性皆可獲得她們所需和應有的醫療與服務。如今,我們所有人必須繼續高呼:來篩查,無藉口。」

金融服務部主管 Maria T. Vullo 說: 「DFS 非常驕傲實施州長 Cuomo 的開創性立法和計畫來為女性提供她們所需的可救命的乳腺癌早期偵測服務。如預防性乳房切除術和乳房造影等重要預防措施的花費不應成為努力拯救紐約州女性和家庭生活的障礙。DFS 將會確保醫療保險商履行其法律義務來覆蓋乳腺癌篩查和治療,並掃除女性及其家庭在抗擊乳腺癌時或會面臨的障礙。」

紐約州農業與市場部(New York State Department of Agriculture and Markets)部長 Richard A. Ball 說: 「乳腺癌會對各行各業的女性造成影響,而在州長 Cuomo 的領導下,本州正採取重要措施來抗擊該疾病。透過延長醫院和診所的服務時間及掃除分攤支付障礙,該立法將會確保紐約州的數百萬女性有機會獲得重要服務,並支援她們的需求來過上長久、健康且快樂的生活。當紐約州做出表率,國內其他地區便會追隨,因此我非常驕傲看到採取該果斷措施來在抗擊該疾病的過程中取得持續進展。」

Onondaga 縣縣長 Joanie Mahoney 說: 「在州長 Cuomo 的領導下,紐約州正保護女性的健康並讓紐約州在抗擊乳腺癌方面成為楷模。該立法和撥款可幫助女性更方便地獲得乳房造影和護理服務,並減小進行篩查的財務壓力。今日是向紐約州的女性疾呼: 對於乳腺癌,不要找任何藉口,立即去篩查。我感謝州長 Cuomo 努力徹底終結該疾病,並非常驕傲與他一同努力。」

市長 Byron Brown 說: 「乳腺癌騎行活動正在就早期偵測和診斷的重要性對 Buffalo 人民開展教育,同時支援州長 Cuomo 的新立法,呼籲延長醫院的篩查服務時間並為乳房造影和其他診斷性成像服務掃除障礙。透過讓女性能夠更便利地獲得這些服務,我們正在增大她們在被診斷出癌症時獲得積極療效的機會。」

Juli Boeheim 說: 「抗擊乳腺癌需要我們所有人齊心協力並相互支援 - 身為母親、妻子和姐妹。透過延長醫院和診所的篩查服務時間及掃除負擔沉重的保險障礙,該立法正在幫助全州各地更多女性獲得她們需要及應得的服務。我讚賞州長 Cuomo 做出開創性的工作來掃除獲得乳腺癌篩查的障礙,並非常驕傲加入這項工作。」

## 「Get Screened, No Excuses」宣傳活動

乳腺癌篩查可增加早期檢測出的幾率,而此時正是治療的最佳時機。作為州長之「Get Screened, No Excuses」宣傳活動的一部份,該新法律將會努力掃除常常會阻礙女性獲得篩查服務的障礙,包括:

- 要求 210 家醫院和醫院擴建診所每週至少延長四個小時的篩查時間,以便為那些 沒辦法在正常的朝九晚五時間段內安排乳房造影的女性提供便利。這些時間包括週 一至週五的早上 7-9 點及晚上的 5-7 點,以及週六或週日的早 9 點至晚 5 點;
- •消除用於所有篩查乳房造影的年度扣除金、共付金和共同保險支付(「費用分攤」),其中包括比當前的聯邦篩查指導還要頻繁地提供給女性的那些,如每年為四十多歲婦女提供的乳房造影:
- •消除乳腺癌診斷成像所需的費用分攤,包括診斷性乳房造影、乳腺超聲波及針對存在乳腺癌高發風險女性的乳腺磁共振成像(MRI)。這樣,那些需要檢測而非標準的乳房造影的女性就無需另外自掏腰包來做這些最常見的診斷檢測了;
- 將人口達百萬或以上之城市的公職人員納入紐約州的公職人員人口中。紐約州的 這些公職人員目前每年有四個小時的乳腺癌篩查假。當前的州法律要求所有公共僱 主每年為員工提供四個小時的乳腺癌篩查假。如今,紐約市的公職人員將與全州所 有其他公職人員一樣獲得同樣的福利。關於紐約州乳腺癌篩查服務之詳情,請流覽 這裡。

為鞏固該新立法,「Get Screened, No Excuses」宣傳活動中包括州長於今年初概述的一系列措施,以提高對早期偵測好處的認識,並改善獲得這些可拯救生命的篩查的途徑。該 9100 萬美元的宣傳活動包括:

• 開通新的「短訊熱線」(Text Line)來幫助女性找到乳房造影地點。紐約州民眾可傳送短訊「Get Screened」至 81336, 然後提交其郵遞區號; 他們將會收到關於其住處附近可延長篩查時間之篩查點的資訊;

- •10 臺流動乳房造影車,分派至全州各地區,以於社區中提供乳房造影;
- •患者導航員,分派至各地區來幫助女性獲得篩查及在她們確患上乳腺癌時獲得治療:
- 公眾意識宣傳活動,專注於低收入的貧困社區來增強對乳房造影重要性的認識;
- 社區同輩教育計畫,僱用受信任的訓練有素的教育工作者來與女性討論乳房造影和乳腺啊早期偵測的重要性:
- 500 萬美元的紐約州創新風險資本基金(New York State Innovation Venture Capital Fund),扶持可幫助增加乳腺癌篩查及改善乳腺癌診斷或治療的前景大好的癌症相關技術。

欲知乳腺癌篩查和支援之詳情,請撥打紐約州乳腺癌幫助熱線 1-866-442-CANCER (2262)。該熱線每週七天,每天 24 小時無休開通,並可為不講英語的人士提供協助。欲知紐約州乳腺癌篩查計畫之詳情,請流覽 www.ny.gov/getscreened。

###

欲知詳情,請造訪 <u>www.governor.ny.gov</u> 紐約州 | Executive Chamber | <u>press.office@exec.ny.gov</u> | 518.474.8418